

FROM THE PASTOR'S DESK / DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

During my Holy Land visit to Mount Tabor always left me with a great sense of awe, wonder, mystery, fear, and reverence before Jesus. Each time when I visited Mt. Tabor and the beautiful church depicting the three tents for Jesus, Moses and Elijah, I was also very aware of the memory of Blessed Pope Paul VI who climbed Tabor as a pilgrim in 1964, and had a very special place for the mystery of the Transfiguration in his own prayer and pontificate.

When we look to this great Pope, this courageous Christian, this tireless apostle, we cannot but say in the sight of God a word as simple as it is heartfelt and important: thanks! Thank you, our dear and beloved Pope Paul VI! Thank you for your humble and prophetic witness of love for Christ and his Church!

The theological meaning of the Transfiguration is central to our understanding of the mission of Jesus of Nazareth. In the past, every icon painter began his or her career by reproducing the scene of the Transfiguration. It has been said that the destiny of every Christian is written between two mountains: from Calvary to the mountain of the Transfiguration. The Transfiguration is a celebration of the presence of Christ which takes charge of everything in us and transfigures even that which disturbs us about ourselves. God penetrates those hardened, incredulous, even disquieting regions within us, about which we really do not know what to do. God penetrates them with the life of the Spirit and acts upon those regions and gives them his own face.

The God, whose Light breaks into the earth on this feast, is present. Let our prayers today be that the world will see the Light, the Light of healing and reconciliation. Let us strive to be counted among those who listen to Christ's Word and are transfigured by it.

Yours in Christ,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF

LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR

Durante mi visita al monte Tabor en la Tierra Santa siempre me dejo con un gran sentido de admiración, asombro, misterio, temor y reverencia ante Jesús. Cada vez que yo he visitado el monte Tabor y la bella iglesia representando las tres tiendas de Jesús, Moisés y Elías, yo también estaba muy consciente de la memoria del Santo Padre Papa Pablo VI que subió a Tabor como peregrino en 1964 y tuvo un lugar muy especial para el misterio de la Transfiguración En su propia oración y pontificado.

Cuando miramos a este gran Papa, a este cristiano valiente, a este apóstol incansable, no podemos sino decir ante la vista de Dios una palabra tan simple como sentida, e importante: ¡Gracias! ¡Gracias, querido y amado Papa Pablo VI! ¡Gracias por su humilde y profético testimonio de amor por Cristo y su Iglesia!

El significado teológico de la Transfiguración es fundamental para nuestro entendimiento sobre la misión de Jesús de Nazaret. En el pasado, cada pintor icono comenzó su carrera reproduciendo la escena de la Transfiguración. Se ha dicho que el destino de cada cristiano está escrito entre dos montañas: desde el Calvario al monte de la Transfiguración. La Transfiguración es una celebración de la presencia de Cristo que se encarga de todo nosotros y transfigura incluso lo que nos perturba a nosotros mismos. Dios penetra estas zonas dentro de nosotros endurecidas, incrédulas, e inquietantes, sobre las cuales no sabemos realmente qué hacer. Dios los penetra con la vida del Espíritu y actúa sobre estas regiones y les da su propia cara.

El Dios, cuya Luz entra en la tierra en esta celebración, está presente. Que hoy oremos para que el mundo vea la Luz, la Luz de la curación y la reconciliación. Esforcémonos por ser contados entre aquellos que escuchan la Palabra de Cristo y son transfigurados por ella.

De ustedes en Cristo,

Padre Gaspar Masilamani, CMF

NEWS FROM OUR PARISH

August 6th, 2017 THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

Liturgies This Week

Saturday	08/05	4:00 pm	+Domingo & Lidia Pedraza +Jay Bynum +Francis Finch
Sunday	08/06	9:30 am 12:30 pm 6:00 pm	
Monday	08/07	No Mass	
Tuesday	08/08	No Mass	
Wednesday	08/09	No Mass	
Thursday	08/10	No Mass	
Friday	08/11	No Mass	

UPCOMING EVENTS

SATURDAY, August 12th
--Heart to Heart Group Ice Cream Social
SATURDAY, August 19th
--Catechist Meeting 10:00 am



ANGEL DUSTERS SCHEDULE

August	
8/1-8/4	Coco Donjuan
8/7-8/11	Juanita Kulhanek
8/14-8/17	Susi Medellin
8/21-8/24	Silvia Lopez
8/28-8/31	Volunteer

Deadline for submission of articles for the bulletin is Monday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

06 de Agosto, 2017 LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR

Liturgias Esta Semana

Sabado	08/05	4:00 pm	+Domingo & Lidia Pedraza +Jay Bynum +Francis Finch
Domingo	08/06	9:30 am 12:30 pm 6:00 pm	
Lunes	08/07	No hay misa	
Martes	08/08	No hay misa	
Miércoles	08/09	No hay misa	
Jueves	08/10	No hay misa	
Viernes	08/11	No hay misa	

EVENTOS DE LA SEMANA

SABADO, 12 de agosto
--Grupo Heart to Heart reunión social con helado.
SABADO, 19 de agosto
--Reunión de Catequismo 10:00 am



ÁNGELES DE LA LIMPIEZA

Agosto	
8/1-8/4	Coco Donjuan
8/7-8/11	Juanita Kulhanek
8/14-8/17	Susi Medellin
8/21-8/24	Silvia Lopez
8/28-8/31	Voluntario

Fecha límite para la presentación de anuncios para el boletín es el lunes al mediodía. Nos reservamos el derecho de editar su anuncio, según sea necesario y se da prioridad a las actividades parroquiales.

PLEASE PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH/ OREMOS POR LOS ENFERMOS

Mel Sinderman, John Murphy Jr. Jessica Leah Greiter, Ken Eli, Scarlet Fuller Miller, Myrtle Kick, Marilyn Swisher, Jesús José Muñoz, Pauline Thomas, Deacon Ed Ellman, Russell Fisher, Mary Grasso, Tanner Payne, Rick Fisher, Anthony Pierfelice, Jerry Kutz, Ed Wilton, Pedro Torres, Mark Griesbaum, Saul Tapia, Maria de los Angeles Mendez, Dorian Salazar, Peggy Petersen Jones, Amy Mort, Marion Petersen & Marian McNabb. *May they experience God's grace and healing power.*

PRAYERS FOR OUR MILITARY/ OREMOS POR NUESTROS MILITARES

Sacred Heart in the military: Daniel Bergen, Kelli Kulhanek, Paul Nutting, Jr., Andres Orozco, Ben Sebek, Kevin Petersen, Thomas Milam, Michael Siegismund, Chris Michael, Michael Kellner, Aaron Kellner, Aaron Belt, Will Hornback, Ken Austin, Jason Jennings, Jenna Murphy, Emilio Valdez, David Lukansky, Daniel Newsome, Heath Jennings, Thomas J. Peebles, Peter Pohl and Kathy Tilbrook.

**MINISTER'S SCHEDULE
August 12-13, 2017**

4:00 pm Lector: Sinderman, Reuter **Ushers:** Julie Sebek, Morgan **Server:** Sebek **Eucharistic Ministers:** Otradovec, Griesemer **Mass Captain:** Keller

9:30 am: Lector: Leyva, Nutting **Ushers:** Tr. Viviano, Tom Viviano **Server: Eucharistic Ministers:** Leyva, Francka, Becraft, Farrar **Mass Captain:** Viviano

**OUR GIFT TO GOD
JULY 2017**

Collection	\$ 1,439.51	Total: \$9,045.47
Maintenance	\$ 0.00	Total: \$2,092.00
Outreach Fund	\$ 0.00	Total: \$ 319.00

FESTIVAL OF NATIONS



Mark your calendars for the Sacred Heart Festival of Nations to be held on Saturday, August 26. The organizing committee is seeking volunteers for the Festival. Raffle

tickets are now available after the Masses for \$5.00 a ticket. First Prize: 45" Flat Screen TV Second Prize: iPad Mini 32gb WiFi Compatible. Please see the representative in the Gathering Space after all the Masses.

FESTIVAL DE LAS NACIONES

Marque sus calendarios para el Festival de las Naciones de Sacred Heart que se celebrará el sábado 26 de agosto. El comité organizador está necesitando voluntarios que puedan ayudar con el Festival. Por favor póngase en contacto con la oficina si puede ayudar. Boletos para rifa están ahora disponibles después de las misas por \$5.00c/u. 1er premio: TV de pantalla plana de 45". 2do premio: iPad Mini 32gb WiFi Compatible. Por favor busquen un representante en el atrio después de todas las Misas.

**Altar supply sponsors for the Month
Patrocinadores de Ofrendas de Altar
August/Agosto**



*Ann Griesemer
In Memory of Griesemer/Francka
families*

**COFFEE AND DONUTS
AUGUST/AGOSTO**



Set up- Tom and Donna W.
Clean up- Tom & Donna W.

**NUESTRAS DONACIONES A DIOS
JULIO 2017**

Colecta	\$ 1,439.51	Total: \$9,045.47
Mantenimiento	\$ 0.00	Total: \$2,092.00
Fondo de Construc	\$ 0.00	Total: \$ 319.00



This past week, July 29th & 30th—our 5th week of the fiscal year, we sold over \$800 in cards. Starting off this strong, we should sell over \$53,000 in cards and make Sacred Heart over \$2,100. With last week, we have sold over \$486,000 SCRIP cards and made Sacred Heart over \$15,000 since 2012. . For last fiscal year (July 2016-June 2017), we sold over \$75,000 and made Sacred Hear over \$2,900. We have 179 customers” in our SCRIP program. Also, everyone is reminded that if a customer has a “bad” card, they should turn it in and a replacement card will be given.

La semana pasada, 29 y 30 de julio, nuestra quinta semana del año fiscal, vendimos más de \$800 en tarjetas. Si comenzando con esta fortaleza, debemos vender más de \$53,000 en tarjetas y recaudar para Sacred Heart más de \$2,100. Con la semana pasada, hemos vendido más de \$486.000 en tarjetas SCRIP y recaudar para Sacred Heart más de \$15,000 desde 2012. En el último año fiscal (Julio 2016-Junio 2017), vendimos más de \$75.000 e hicimos para Sacred Heart más de \$2,900. Ya tenemos 179 clientes. También, se recuerda a todo el mundo que si un cliente tiene una tarjeta que esta “mal”, deben retornarla y se les dará una tarjeta nueva.

Workers for the Weekend of August 12th & 13th

- 4:00 pm Larry & Ruth Kellner
- 9:30 am Sally Riegert & Jim Francka
- 12:30 pm VOLUNTEER NEEDED

Voluntarios fin de semana 05 y 06 de Julio

- 4:00 pm Ken & Joellyn Reuter
- 9:30 am Charlie Hornback & Barb Kerr
- 12:30 pm Juanita Kuhlanek & Miguel Najers

THIS WEEK’S STEWARDSHIP MESSAGE

(The Transfiguration of the Lord)

In the Gospel today, Peter yearns to *do* something to make concrete the Transfiguration he had witnessed. But to be a good steward of this spiritual gift, he was instructed to be still, to listen to Jesus, and to wait for his direction. Good advice for us, too!

MENSAJE DE MAYORDOMIA DE LA SEMANA

(La Transfiguración del Señor)

En el Evangelio de hoy, Peter anhela *hacer* algo para concretar la Transfiguración que había presenciado. Pero para ser un buen administrador de este don espiritual, se le instruyó que estuviera inmóvil, que escuchara a Jesús y que esperara su dirección. Buen consejo para nosotros, también!

FR. GASPAR OUT OF THE OFFICE

Fr. Gaspar will be out of the office from Monday, August 7th thru Friday, August 11th. We will not have weekday masses during his absence. Young at Heart group will not have breakfast on Wednesday, August 9th.

PADRE GASPAR ESTARA FUERA DE LA OFICINA

Fr. Gaspar estará fuera de la oficina del lunes 7 de agosto al viernes 11 de agosto. No habrá misas de diarias en esa semana durante su ausencia. El grupo Young at Heart no tendrá su desayuno de los miércoles, el 9 de agosto.

LADIES HEART TO HEART ICE CREAM SOCIAL



The Heart to Heart Ladies Group will hold their Annual Ice Cream Social on Saturday, August 12. The event will be held at the home of Ethel Breithaupt following the 4:00 pm Mass. All ladies of the parish are automatically members and are invited to attend. Please bring ice cream or a topping to share and join the ladies for this fun event.

REUNION SOCIAL DE LAS DAMAS DE HEART TO HEART




El grupo de damas de Heart to Heart estarán realizando su Anual reunión social donde compartirán helados, y aperitivos. Esta será el sábado 12 de agosto en casa de Ethel Breithaupt y será después de la misa de las 4:00. Todas las damas de la parroquia son automáticamente miembros y están cordialmente invitadas. Por favor traigan su helado favorito para compartir y unirse a las damas en la diversión.

PSR REGISTRATION

PSR classes will begin on Sunday, September 10, 2017 at Sacred Heart Parish for students Pre Kindergarten - 12th grade. Registration forms will be available in the Parish gathering space, the Parish office, and will also be available on the Parish website. Registrations fees will be \$25.00. Completed registration forms and fees can be dropped off at the Parish Office. Students should be enrolled at least 1 month prior to the beginning of the school year so that books/materials can be purchased with sufficient time. Please remember that students must have attended a total of 2 years of Sunday school to receive 1st Communion or Confirmation.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS (RCIA)

 Would you or someone that you know like to learn more about the Roman Catholic faith? There is a sheet in the Gathering Space to sign up for classes in the Rite of Catholic Initiation for Adults (RCIA). Classes will begin on Sunday, September 17th at 11:00 am in the conference room. The first six classes will be an Introduction to the Catholic Faith where we will attempt to answer all of your questions about the beliefs, practices, and traditions of the Catholic faith. We welcome those who are on a faith journey and wish to become Catholic, as well as those who are curious about our faith and would just like to know more about who we are. If you are a parishioner here at Sacred Heart Church and would like to assist with this year's RCIA team as an instructor, sponsor, or would just like to join us and share your experiences in our faith, please contact Jim Farrar through the parish office at 869-3646. Anyone in the Parish who would like to learn more about the Roman Catholic Church, what we believe, and why, is welcome to join in the RCIA class to learn and participate in all classes this entire year.

CRAFT /VENDOR SALE

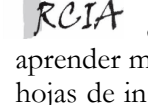
Sacred Heart Church, Springfield is looking for vendors and crafters for their 12th annual show. This event will be held Dec 1st and 2nd at the parish. Once again our sale will be in conjunction with the MidTown Victorian Homes Tour. This will be the 26th year for the tour. Please contact Bob Horton at rmhorton711@gmail.com or 417-224-5790 for more information.



INCRIPCIONES DE PSR

Las clases de PSR comenzarán el domingo, 10 de septiembre de 2017 en la parroquia de Sacred Heart para los estudiantes de Kindergarten – 12^{mo} grado. Los formularios de inscripción estarán disponibles en el espacio de reunión de la parroquia, en la oficina parroquial y también estarán disponibles en el sitio web de la parroquia. Las cuotas de inscripción serán de \$25.00. Los formularios de inscripción y la cuota pueden ser dejados en la Oficina Parroquial. Los estudiantes deben estar matriculados por lo menos 1 mes antes de que inicie el año escolar para que los libros/materials puedan ser comprados con suficiente tiempo. Por favor recuerde que los estudiantes deben asistir un total de 2 años de escuela dominical para recibir la 1^{ra} Comunión/o Confirmación

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS (RCIA)

 ¿Le gustaría a usted o alguien que conozca aprender más sobre la fe Católica Romana? Hay unas hojas de inscripción en el atrio de la iglesia para inscribirse en las clases de RCIA para adultos. Las clases empezaran el domingo 17 de setiembre a las 11:00 a.m. en el salón de conferencias. Las primeras seis clases serán de introducción a la Fe Católica donde contestaremos todas sus interrogantes sobre las creencias, prácticas y tradiciones de la fe católica. Damos la bienvenida a todas las personas que están siguiendo el camino de fe y desean ser católicos, así como también aquellos que solo sienten curiosidad por nuestra fe y desean saber más de nosotros y de quienes somos. Si ustedes son parroquianos de Sacred Heart y desean ser parte del equipo de RCIA este año como maestros, patrocinadores o tan solo quieren compartir sus experiencias y su fe, por favor comunicarse con Jim Farrar a través de la oficina parroquial 869-3646. Cualquier persona en la parroquia que le gustaría aprender más sobre la Iglesia Católica Romana, lo que creemos, y el por qué, esta bienvenido a unirse a la clase de RCIA y así aprender y participar en todas las clases de todo este año.

VENDEDORES PARA LA FERIA DE ARTESANIA

La iglesia de Sacred Heart, Springfield está buscando vendedores y artesanos para su 12^o Feria Anual. Este evento se llevará a cabo el 1 y 2 de dic., en la parroquia. Una vez más nuestra venta será en conjunto con el MidTown Victorian Homes Tour. Este es el año 26 del tour. Por favor, póngase en contacto con Bob Horton rmhorton711@gmail.com o 417-224-5790 para mas informes.



LADIES BANQUET

Ladies of Sacred Heart, family and friends, please mark your calendar for the Heart to Heart Ladies Annual Banquet scheduled for Saturday, September 9 in Parish Immediately following the 4pm Mass Still only \$14.00. *Food, Entertainment and Fellowship*

BANQUETE CON LAS DAMAS

Las damas de Sacred Heart, familiares y amigos, por favor marque su calendario para el Banquete Anual de las damas de Heart to Heart programado para el sábado 9 de septiembre en el Salón Parroquial inmediatamente después de la misa de las 4pm. Tan solo \$14.00 *Comida, Entretenimiento y Compañerismo.*

AROUND THE AREA

VENDORS WANTED-HOLY TRINITY

Holy Trinity's PCCW is in the planning stages of our Fall Bazaar, which will be held Saturday and Sunday, November 11 and 12, 2017. Craft vendors who are interested in purchasing booth space for the bazaar should contact Tina Kile, Bazaar Chair, at tkile5401@gmail.com or by calling or texting 417-827-3165. You can also call the Parish Office at Holy Trinity, 417-883-3440. Booth space is limited so contact us right away if you are interested!

PERPETUAL ADORATION



The Diocesan Perpetual Adoration, which takes place at Holy Trinity's Chapel, is held around the clock. Are you available to own an hour of Adoration? There is a need for 2am Sunday, 3am Sunday and 3am Thursday. And also on Saturday's 1pm and 2pm. Many adorers have shared of the inner peace and blessings they have received while praying before the Blessed Sacrament. Please call Joyce Blades at 881-4367 or Diane Hoy at 860-7134 if you are interested in signing up.

AUGUST GROUND'S WORK DAY AT LIFEHOUSE

We would certainly appreciate your help on Thursday, August 17, from 8-10am, maintaining the grounds at LifeHouse. We will be spreading mulch, loading flatbed trailers with yard debris headed for the SW Recycling Center, re-screening the gazebo, weeding gardens, and helping in their raised vegetable beds. Bring your favorite garden tools and work gloves. To volunteer or for more information please call Jana Hukriede at 840-4109 or 831-3240. Our September work date will be Tuesday, September from 9-11.

NOTICIAS DEL AREA

VENDEDORES PARA HOLY TRINITY

El PCCW de Holy Trinity está en plena planificación del Bazar de Otoño, que se llevará a cabo el sábado y el domingo, 11 y 12 de noviembre de 2017. Los vendedores de artesanías interesados en comprar espacio para el bazar deben comunicarse con Tina Kile, Bazaar Chair, tkile540@gmail.com o llamando/enviando mensajes al 417-827-3165. También puede llamar a la Oficina Parroquial de Holy Trinity, 417-883-3440. ¡Los puestos están limitados así que llamen enseguida si usted está interesado!

ADORACION PERPETUA



La Adoración Perpetua Diocesana, que tiene lugar en la Capilla de Holy Trinity, se celebra día y noche. ¿Está usted disponible para pasar una hora de Adoración? Se necesitan adoradores para las 2am y 3am los domingos, y 3am el jueves. Y también el sábado de 1pm y 2pm. Muchos adoradores han compartido la paz interior y bendiciones que han recibido al orar ante el Santísimo Sacramento Por favor llame a Joyce Blades al 881-4367 o Diane hoy al 860-7134 si tiene interés en inscribirse.

DIAS DE TRABAJO EN EL JARDIN DE LIFEHOUSE!

Sin duda apreciaremos su ayuda el jueves, 17 de agosto, de 8-10 am, limpiando los jardines de LifeHouse. Estaremos extendiendo mulch, cargando remolques de plataforma con restos de yarda para el Centro de Reciclaje de SW, sacando la mala hierba de los jardines y ayudando a sembrar vegetales. Traiga sus herramientas de jardín preferidos y guantes de trabajo. Si desea ser voluntario o para más información llame a Jana Hukriede al 417-840-4109. Nuestro trabajo para el mes de septiembre será el Jueves, 11 de Julio de 9-11am.

SAFE ENVIRONMENT



Wednesday, August 9, 2017, 8:30 am-11:30 am
SEAS Adult Education Room English

Pre-registration is necessary: Go to www.virtus.org and click on registration on the left, or register at the training by arriving early. Participants must be present for the entire training, and sessions are for adults only. Updated schedules may be found at www.virtus.org or at www.dioscg.org. If you volunteer or work in any capacity at the parish, you must participate in the VIRTUS training. The Missouri Child Abuse Hotline is 1-800-392-3738. To report child abuse call the Missouri Child Abuse Hotline: 1-800-392-3738 or call the police. To report violations of the Code of Conduct for Clergy, Employees and Adult Volunteers Working with Minors to the Chancellor at 417-866-0841 or treidy@dioscg.org or a Victim Assistance Coordinator: Judy St. John, LPC, NCC at 573-587-3139 or vac1@dioscg.org or William J. Holtmeyer, Jr., MS, NCC, LPC, CEAP, Q-SAP at 417-860-3858 or vac2@dioscg.org. Concerns may be discussed with your supervisor, a Victim Assistance Coordinator, the Office of Child and Youth Protection or the Chancellor. The TIPS online reporting system may also be used, and is available on the diocesan website. Go to www.dioscg.org to view the Code of Conduct for Clergy, Employees and Adult Volunteers Working with Minors and for other important information. If you are unable to access the website and desire printed information, contact the diocesan Office of Child and Youth Protection at 417-866-0841.

AMBIENTE SEGURO



Miércoles, 9 de Agosto, 2017, 8:30am-11:30 am
SEAS Salón de Educación para adultos Ingles

Es necesario Pre-registro: Ir a www.virtus.org y haga click en donde dice "Español", o llegue temprano al lugar donde será la sesión para inscribirse. Los participantes deben estar presentes durante todas las sesiones. Programas actualizados de las sesiones se encuentran en www.virtus.org o en www.dioscg.org. Si es voluntario o trabaja en la parroquia, debe hacer el entrenamiento VIRTUS. Para denunciar el abuso infantil llame a la Línea Directa de Abuso Infantil del Estado de Missouri: 1-800-392-3738 o llame a la policía. Para denunciar las violaciones al Código de Conducta del Clero, empleados y adultos voluntarios trabajando con menores al Canciller llame al 417-866-0841 o treidy@dioscg.org o al Coordinador de Asistencia a las Víctimas: Judy St. John, LPC, NCC al 573-587-3139 o a vac1@dioscg.org o a William J. Holtmeyer, Jr., MS, NCC, LPC, CEAP, Q-SAP al 417-860-3858 o a vac2@dioscg.org. Inquietudes pueden ser tratadas con su supervisor, o Coordinador de Asistencia a Víctimas, en la Oficina de Protección al Niño y al Joven o el Canciller. Vaya a www.dioscg.org para ver el Código de Conducta del Clero, Empleados y Adultos Voluntarios Trabajando con Menores y otra información importante, incluyendo un enlace al documento sobre la Protección de Niños y Jóvenes de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos Si no puede entrar a la web, comunicarse con la Oficina de Protección al Niño y Joven de la Diócesis 417 866-0841.

CATHOLIC NIGHT WITH BISHOP RICE AND THE SPRINGFIELD CARDINALS



Mark your calendars and plan to attend Catholic Night with Bishop Edward Rice and the Springfield Cardinals on **Tuesday, Aug. 29, 2017**. Enjoy \$1 Dog Night, receive a complimentary newly designed red/navy Springfield Cardinal cap, between-inning fan games, and of course, an evening of Springfield Cardinal Baseball! Gates open at 5:30 and game begins at 6:30. **Reserve your tickets now by calling Teresa Calhoun** (417) 832-3031 or by Emailing her at tcalhoun@cardinals.com Tickets are \$7 each and all seats for Catholic Night are on the "shady side," and along the 3rd baseline

NOCHE CATOLICA CON LOS CARDENALES DE SPRINGFIELD Y EL OBISPO RICE



Marque su calendario y planeen asistir a la Noche Católica con el Obispo Rice y los Cardenales de Springfield el **Martes, 29 de agosto de 2017**. Disfruten de una gran noche, reciban gratis una gorra de béisbol nuevo diseño rojo/azul marino de Springfield Cardinal entre los juegos de fans, y, por supuesto, un juego de Springfield Cardinal Baseball! Las puertas se abrirán a las 5:30 y el juego empieza a las 6:30. **Reserve sus entradas ahora llamando a Teresa Calhoun** (417) 832-3031 o por email tcalhoun@cardinals.com Costo \$7 c/u. ¡Todos los asientos para la Noche Católica estarán en sombra cerca de la línea de base 3!

MONTHLY MASS AT CATHOLIC CHARITIES

Everyone is invited to join Catholic Charities staff and volunteers at monthly Mass in the Carmelite Chapel, 424 E. Monastery St., Springfield. Mass begins at noon on the first Wednesday of each month. Fr. Chaz Dunn will celebrate Mass on August 2 and Bishop Rice will be the celebrant on September 6.

JOB OPENING

Disaster Resilience AmeriCorps VISTA - Based in Springfield, MO. Join our team in helping non-English speaking people become ready for the next disaster. Build your professional skills in working with community groups and local emergency management. Bilingual in Spanish required. Go to www.ccsomo.org/employment tab for more information on the AmeriCorps Vista program and how to apply.

RETIREMENT PARTY FOR FR. MIKE

You are cordially invited to attend a Retirement Mass/Reception in honor of Fr. Michael V. McDevitt at Springfield Catholic High School on Thursday, August 10. Mass will begin at 6:00 p.m. with the reception to follow.

CATHOLIC CAMPUS MINISTRIES SUMMER ACTIVITIES

Catholic Campus Ministry is offering several fun activities this summer for all college students attending any of Springfield colleges. Here are a few:

- Sunday, August 20—Back to School Mass & Brunch (Mass at 11:00 a.m., followed by brunch at CCM)
- August 21-24—Back to School Week at CCM (Join us for fun activities all week!)
- Tuesday, August 29—Springfield Cardinals Catholic Night (Game time 7:05 p.m. CCM is located at 847 S. Holland in Springfield. For more information call Rachel Essmeyer (314) 607-0950 Pick up a flyer from the table in the Gathering Area

MISA MENSUAL DE CARIDADES CATOLICAS

Se invita a todos a unirse al personal de Caridades Católicas y voluntarios en la Misa mensual en la Capilla Carmelita, 424 E. Monastery St., Springfield. La misa comienza al mediodía del primer miércoles de cada mes. Fr. Chaz Dunn celebrará la misa el 2 de agosto y el obispo Rice será el celebrante el 6 de septiembre

VACANTE DE TRABAJO

Resiliencia ante Desastres de AmeriCorps VISTA - Con sede en Springfield, MO. Únase a nuestro equipo para ayudar a las personas que no hablan inglés a prepararse para el próximo desastre. Desarrolle sus habilidades profesionales en el trabajo con grupos de la comunidad y de la gerencia local de emergencia. Se requiere que sean bilingüe en español. Visite la www.ccsomo.org/employment para obtener más informes del programa AmeriCorps Vista y postular.

FIESTA DE JUBILACION EN HONOR DEL PADRE MIKE

Están cordialmente invitados a asistir a la Misa/Recepción en honor del Padre Michael V. McDevitt en Springfield Catholic High School el 10 de agosto. La misa es a las 6:00 y la recepción es al terminar la misa.

MINISTERIO DEL CAMPUS CATOLICO ACTIVIDADES DE VERANO CCM

Catholic Campus Ministry está ofreciendo actividades divertidas este verano para todos los estudiantes universitarios del área de Springfield.

- Domingo, 20 de agosto – Misa Regreso a la Escuela y Brunch (Misa 11:00 am, seguido desayuno)
- 21-24 de agosto - Semana de Regreso a la Escuela en el CCM (Únase a nosotros para actividades divertidas toda la semana!)
- Martes, 29 de agosto - Noche Católica de los Cardenales de Springfield (Hora 7:05 pm.) CCM se localiza en el 847 S. Holland en Springfield Mas informes con Rachel Essmeyer (314) 607-0950 Recoja un volante en el atrio.

CATHOLIC CAMPUS MINISTRY

Catholic Campus Ministry, Springfield, MO would like to thank you in advance for your continued support of our ministry. We can always use donations of the following items for our students: Rolls of paper towels, Toilet Paper, Pods of hot drink items for our free Keurig coffee bar, large containers of lemonade or cold drink mix, paper cups, 12 ounce hot drink with lids, paper cups cold drink, trash bags, 13 gallon, paper plates, forks, spoons, called chili, breakfast bars. Items can be dropped off at 847 South Holland, Springfield, MO 65806

COPING WITH LIFE ALONE



The 6-week COPING class is designed to help individuals work through the trauma of losing a spouse through

death, divorce or separation.

Participants are introduced to the 5 Stages of Grief, a normal reaction to any significant loss. Sessions are facilitated by a team men and women facilitators who have been there; who themselves are divorced, separated or widowed. Cost: \$20.00 at St. Elizabeth Ann Seton Church. Begins: August 24 6:30 pm Just come and register or, for more information contact: Leigh Ann 417-229-2676, Diane 427-859-0175

CATHOLIC HOMESCHOOLERS



Catholic Schoolhouse, serving homeschoolers of Greater Springfield, is currently registering students for the 2017-2018 academic year. More than an academic coop, Catholic Schoolhouse is a structured program meeting weekly for homeschoolers that includes chorus, classroom instruction, science experiments, art projects, and opportunities for socializing. Information meetings are scheduled throughout July and August.

Contact Krysta Bauer for meeting details, springfieldmo@catholicsschoolhouse.com and 417-766-4396.

CATHOLIC CAMPUS MINISTRY

Catholic Campus Ministry, Springfield, MO le agradece de antemano por su apoyo continuo a nuestro ministerio. Siempre agradecemos donaciones de los siguientes artículos para nuestros estudiantes: Rollos de toallas de papel, papel higiénico, café Keurig, grandes envases de limonada o mezcla de bebidas frías, vasos descartables de 12 onzas para bebida caliente con tapas, vasos descartables para bebidas fría, bolsas de basura de 13 galones, platos descartables, tenedores, cucharas, etc. Los artículos pueden dejarse en 847 South Holland, Springfield, MO 65806

ENFRENTANDO LA VIDA SOLO

La clase COPING de 6 semanas está diseñada para ayudar a las personas a superar traumas como perder a un cónyuge a través de la muerte, el divorcio o la separación. Los participantes son introducidos a las 5 Etapas del Dolor, una reacción normal a cualquier pérdida significativa. Las sesiones son facilitadas por un equipo de hombres y mujeres facilitadores que han estado allí; Que son divorciados, separados o viudos. El costo: \$ 20.00, será en la Iglesia St. Elizabeth Ann Seton. Inicio: 24 de agosto a las 6:30 pm Solo vengan e inscribanse o, para más información llamar a Leigh Ann 417-229 2676, Diane 427-859-0175

ESTUDIANTES DE CASA CATOLICOS



La Escuela Católica, sirviendo a los estudiantes de casa de Springfield, está actualmente inscribiendo a los nuevos estudiantes para el año académico 2017-2018. Más que una academia cooperativa, la escuela católica es un programa estructurado en el que los niños que estudian en casas se reúnen semanalmente, para cantar en coros, recibir dos horas de instrucción en aula, hacer experimentos científicos, proyectos de arte, y tener oportunidades para socializar después de clases. Las reuniones de información están programadas en Julio y Agosto. Comunicarse con Krysta Bauer para más informes, o llamar al 417-766 4396 o visite springfieldmo@catholicsschoolhouse.com

MISSOURIANS for ALTERNATIVES to DEATH PENALTY

An hour-long execution vigil is slated on Aug. 22 at 12-noon on Park Central Square in downtown Springfield for Marcellus Williams, who is scheduled to be executed later that day. It will consist of silent protest and a prayer service for all the victims involved, our leaders, and to an end to the death penalty. For more information, including an opportunity to sign a petition to Gov. Greitens for a stay of execution, log on to madpmo.org.

A SPECIAL INVITATION to all YOUTH GROUPS in the DIOCESE

St. John Parish in Leopold is holding a youth retreat on **Aug. 25-26** at their parish center. They are featuring keynote speaker Kris Frank (a Steubenville youth conference speaker), and our own Bishop Edward Rice. The theme is "Stay Salty, Burn Brightly," based on Matthew 5. Dinner on Friday evening and three meals on Saturday will be served. There is no fee, but a simple donation would be appreciated to assist in covering the costs of food and activities. Deadline for **RSVP is Fri., Aug. 4**. For more information or to RSVP, please contact Tony Gott at (571) 485-0473.

WEEKLY BIBLE READINGS

Monday – Numbers 11:4b-15
Psalm 81:12-13, 14-15, 16-17
Matthew 14:13-21

Tuesday – Numbers 12:1-13
Psalm 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13
Matthew 14:22-36

Wednesday -Numbers 13:1-2, 25-14:1, 26-29a, 34-35
Psalm 106:6-7ab, 13-14, 21-22 23
Matthew 15:21-28

Thursday – Corinthians 9:6-10, 34-38
Psalm 112: 1-2, 5-6, 7-8, 9
John 12:24-26

Friday– Deuteronomy 4:32-40
Psalm 77:12-13, 14-15, 16 & 21
Matthew 16:24-28

Saturday–Deuteronomy 6: 4-13
Psalm 18 :2-3a, 3bc-4, 47 & 51
Matthew 17: 14-20

Sunday – 1 Kings 19:9a, 11-13a(115a)
Psalm 85:9, 10, 11-12, 13-14
Matthew 14: 22-23

MISSOURIANOS PRO- ALTERNATIVAS A LA PENA DE MUERTE

Una vigilia de una hora de duración está programada para el 22 de agosto a las 12 del mediodía en Parque Central Square centro de Springfield para Marcellus Williams, quien está programado para ser ejecutado ese mismo día. Será en una protesta silenciosa en un servicio de oración por todas las víctimas involucradas, nuestros líderes, y para poner fin a la pena de muerte. Más información, incluyendo la oportunidad de firmar una petición al gobernador Greitens o para suspender la ejecución, visite madpmo.org

UNA INVITACION ESPECIAL A TODOS LOS GRUPOS JUVENILES DE LA DIOCESIS

La parroquia St. John en Leopold tendrá un retiro de la juventud el 25-26 de agosto en su centro parroquial. Contaran con el orador principal Kris Frank (orador de la conferencia de la juventud de Steubenville), y nuestro obispo Edward Rice. El tema es "Quédate Salado, Arde Brillantemente" basado en Mateo 5. La cena será el viernes por la noche y el sábado se servirá tres comidas. No hay costos, pero se aceptan donaciones para ayudar a cubrir los costos de alimentos y actividades. La fecha límite para reservar es viernes, 4 de agosto. Mas información o para RSVP, llamar a Tony Gott al (571) 485-0473.

LECTURAS DE LA BIBLIA

Lunes – Números 11:4b-15
Salmo 81:12-13, 14-15, 16-17
Mateo 14:13-21

Martes – Números 12:1-13
Salmo 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13
Mateo 14:22-36

Miércoles -Números 13:1-2, 25-14:1, 26-29a, 34-35
Salmo 106:6-7ab, 13-14, 21-22 23
Mateo 15:21-28

Jueves – Corintios 9:6-10, 34-38
Salmo 112: 1-2, 5-6, 7-8, 9
Juan 12:24-26

Viernes– Deuteronomio 4:32-40
Salmo 77:12-13, 14-15, 16 & 21
Mateo 16:24-28

Sábado–Deuteronomio 6: 4-13
Salmo 18 :2-3a, 3bc-4, 47 & 51
Mateo 17: 14-20

Domingo – 1 Reyes 19:9a, 11-13a(115a)
Salmo 85:9, 10, 11-12, 13-14
Mateo 14: 22-23